

## Stellenangebot - Russisch - Rollenspieler /innen für US-Army Übungen gesucht (Helfer/in - Veranstaltungsservice)

### Überblick über das Stellenangebot

<b>Referenznummer</b>	10000-1152039603-S
<b>Titel des Stellenangebots</b>	<b>Russisch - Rollenspieler /innen für US-Army Übungen gesucht (Helfer/in - Veranstaltungsservice)</b>
<b>Alternativberufe</b>	Dolmetscher/in / Übersetzer/in
<b>Stellenangebotsart</b>	Arbeitsplatz (sozialversicherungspflichtig)
<b>Arbeitgeber</b>	Optronic HR GmbH  Branche: Erbringung von sonstigen Dienstleistungen a. n. g., Betriebsgröße: zwischen 6 und 50
<b>Stellenbeschreibung</b>	<p>1. Hintergrund</p> <p>Gesucht werden Statisten für Rollenspiele bei Trainingseinsätzen der U.S. Army. Durch die Statisten wird die Zivilbevölkerung in Krisengebieten dargestellt. Dadurch wird ein realitätsnahes Übungsszenario für die Soldaten und somit eine optimale Vorbereitung für deren Auslandsmissionen erreicht.</p> <p>Wir suchen insbesondere Mitarbeiter mit Deutsch- und Englischkenntnissen.</p> <p>2. Zeitablauf und Anreise</p> <p>Die Einsätze finden durchgehend (inkl. Wochenende) auf dem Truppenübungsgelände Hohenfels (zwischen Nürnberg und Regensburg) statt. Die durchgehende Teilnahme an jeweils einem vollständigen Einsatz ist dringend notwendig. Die endgültigen Termine werden den Teilnehmern ca. 4 Wochen im Voraus mitgeteilt. Die Anreise erfolgt per Bus am Abend jeweils vor dem ersten Einsatztag, die Abreise abends am letzten Einsatztag (beides kostenlos). Die genauen Abfahrtszeiten und -orte der Busse werden den Teilnehmern schriftlich mitgeteilt. Jeweils an den ersten beiden Einsatztagen findet eine Einführungs- und Schulungsveranstaltung für die Teilnehmer statt.</p> <p>3. Teilnahmebedingungen</p> <p>Gute Englisch- und Deutschkenntnisse werden für alle Teilnehmer vorausgesetzt. Zusätzlich gute Sprachkenntnisse in Russisch, Polnisch oder Tschechisch sind von grossem Vorteil. Ausländische Bewerber müssen eine gültige Aufenthaltsgenehmigung und Arbeitserlaubnis mitbringen. Alle Teilnehmer müssen zum Einsatz einen gültigen Personalausweis oder Reisepass mitbringen deren Kopie bei Optronic vorliegt. Die Lohnabrechnung erfolgt ausschließlich auf Lohnsteuerkarte. Diese muss zu Beginn der Veranstaltung zusammen mit dem vollständig ausgefüllten Personalfragebogen bei Optronic vorliegen.</p> <p>4. Bedingungen vor Ort</p> <p>Die Unterbringung erfolgt in Stockbetten in Soldatenunterkünften oder Häusern und Zelten auf dem Übungsgelände. Es sind getrennte</p>

Toiletten und Waschräume für Damen und Herren vorhanden. Das Verlassen des Kasernengeländes ist während der gesamten Veranstaltungsdauer nicht möglich (Ausnahme: Arztbesuch). Die Häuser in den Dörfern sind mit Heizung und Elektrizität und meist auch mit Wasseranschluss (Toiletten, Waschmöglichkeit) ausgestattet. Aus Sicherheitsgründen ist das Mitführen von Mobiltelefonen sowie (mobilen) Personalcomputern etc. auf dem Truppenübungsgelände untersagt. Für dringende Nachrichten und Notfälle stehen ein lokales Funknetz und Notrufnummern bereit.

Alle Räumlichkeiten sind in gereinigtem Zustand. Sie müssen von den Teilnehmern selbst für den Zeitraum des Einsatzes sauber gehalten werden und am Ende wieder in einwandfreiem Zustand verlassen werden. Reinigungsmaterial wird gestellt.

Der Tagesablauf beginnt im Regelfall mit dem Aufstehen: 5 Uhr, Frühstück: 6 Uhr, Einsatzbeginn: 7 Uhr.

Die Verpflegung beinhaltet 3 Mahlzeiten am Tag (Die Mahlzeiten werden in einer Kantine, als Feldküche und/oder als Feldrationen serviert). Ausreichend Trinkwasser wird ebenfalls zur Verfügung gestellt.

Während des gesamten Aufenthaltes auf dem Truppenübungsplatz Hohenfels herrscht ein striktes Alkoholverbot welches auch durch die Military Police mittels Atemalkoholtests überprüft wird.

Selbstverständlich sind auch alle Drogen jeglicher Art strengstens untersagt. Verstöße werden mit sofortiger Kündigung und dem Verweis von dem Militärgelände geahndet (4.III).

#### 5. Tätigkeitsbeschreibung

Die Teilnehmer spielen kleine Statistenrollen wie z. B. ein Viehzüchter, Ladenbesitzer oder auch der Bürgermeister eines Dorfes in Afghanistan der hin und wieder auch mit den anwesenden U.S. Streitkräften vermittelt und verhandelt. Auf dem Übungsgelände sind bis zu 10 Dörfer künstlich angelegt die jeweils aus 10 bis 30 Häusern bestehen.

#### **Führungsverantwortung**

Keine Führungsverantwortung

#### **Arbeitsorte**

Magdeburg, Sachsen-Anhalt, Deutschland  
Dresden, Sachsen, Deutschland  
Schwerin, Mecklenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Deutschland  
Deutschland  
Leipzig, Sachsen, Deutschland  
Berlin, Berlin, Deutschland  
92366 Hohenfels, Oberpfalz, Bayern, Deutschland  
Nürnberg, Mittelfranken, Bayern, Deutschland  
Essen, Ruhr, Nordrhein-Westfalen, Deutschland  
Köln, Nordrhein-Westfalen, Deutschland

+

-

© GeoBasis-DE / Geobasis NRW 2015, Deutsche Pc  
 © GeoBasis-DE / BKG 2016 (Daten verändert); © 20

<b>Beginn der Tätigkeit</b>	Ab 27.04.2017
<b>Anzahl offener Stellen</b>	35 Stellen

## Konditionen des Stellenangebots



<b>Arbeitszeit</b>	Vollzeit, Wochenende, Teilzeit - flexibel Die Einsätze finden jeweils ca. 2 Wochen durchgehend (inkl. Wochenende) statt. Die durchgehende Teilnahme an jeweils einem vollständigen Einsatz ist dringend notwendig. Die Unterbringung und Verpflegung erfolgt vor Ort.
<b>Vergütung und Zusatzleistungen</b>	88,40 bis 120.- € / Tag Bei der Besetzung des Stellenangebotes findet kein Tarifvertrag Anwendung.
<b>Befristung</b>	Unbefristetes Arbeitsverhältnis

## Anforderungen an den Bewerber

<b>Sonstige Angaben zur Ausbildung</b>	Sie sollten folgende Eigenschaften mitbringen: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gute Sprachkenntnisse in Russisch</li> <li>- Grundkenntnisse in Englisch</li> <li>- Belastbarkeit</li> <li>- Teamfähigkeit</li> <li>- Flexibilität</li> <li>- Verantwortungsbewusstsein</li> </ul>
<b>Sprachkenntnisse</b>	Verhandlungssicher Russisch  Grundkenntnisse Deutsch, Englisch
<b>Persönliche Stärken</b>	Belastbarkeit, Flexibilität, Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit
<b>Reise-/ Montagebereitschaft</b>	Zeitweise

## Kontaktdaten

<b>Rückfragen und Bewerbungen an</b>	Optronic HR GmbH Frau Polina Börroth Personalabteilung Maria-Merian-Str. 8 85521 Ottobrunn Bayern Deutschland
<b>Telekommunikation</b>	Telefonnummer: +49 (89) 38 16 48 84
<b>E-Mail</b>	contact@us-statisten.de
<b>Gewünschte Bewerbungsarten</b>	Telefonisch, über Internet
<b>Internetadresse</b>	<a href="http://www.us-statisten.de/registration.html">http://www.us-statisten.de/registration.html</a>
<b>Angaben zur Bewerbung</b>	Weitere Informationen und Online-Bewerbung unter: <a href="http://www.us-statisten.de">www.us-statisten.de</a>

**Legende**    Kartenausschnitt vergrößern    Kartenausschnitt verkleinern    Stellenangebot